



DUO SCAN RG *American DJ*



Manuel d'utilisation

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu

Sommaire

INTRODUCTION GÉNÉRALE.....	3
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES	3
CARACTÉRISTIQUES	3
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	3
PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ DU LASER	4
ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ DU LASER.....	6
CONFIGURATION	6
GRAPHIQUE DU MENU SYSTÈME	8
MENU SYSTÈME	8
FONCTIONNEMENT.....	10
CONFIGURATION MAÎTRE/ESCLAVE	11
RACCORDEMENT EN DAISY CHAIN	11
CARACTÉRISTIQUES DMX.....	11
COMMANDE UC3.....	12
REMPACEMENT DU FUSIBLE	13
ENTRETIEN	13
DÉPANNAGE.....	13
SPÉCIFICITÉS.....	14
ROHS ET DEEE	15

INTRODUCTION GÉNÉRALE

Déballage : Nous vous remercions d'avoir choisi la Duo Scan RG d'American DJ®. Chaque Duo Scan RG a été minutieusement testée et expédiée en parfait état de fonctionnement. Veuillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

Introduction : La Duo Scan RG est une incroyable unité DMX intelligente laser à dix canaux rouges et verts. Les lasers rouges et verts créent un jeu de lumières laser incroyable. La Duo Scan RG peut être utilisée en mode autonome ou connectée en configuration maître/esclave. La Duo Scan RG fonctionne selon 3 modes : musical, jeu de lumière ou commande DMX. *Pour de meilleurs résultats, utilisez du brouillard ou des effets spéciaux à base de fumée pour mettre en valeur les projections des faisceaux de lumière.*

Service clientèle : Si vous venez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American Audio.

Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web www.americandj.eu ou par e-mail à support@americandj.eu

Attention ! Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention ! Il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de réparer l'unité vous-même, vous pourriez entraîner l'annulation de la garantie constructeur. Si votre unité devait être envoyée en réparation, veuillez vous mettre en rapport avec American DJ®.

Pensez S.V.P. à recycler votre emballage carton.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Veuillez lire attentivement et assimiler les instructions de fonctionnement reprises dans ce manuel avant d'essayer d'opérer cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité relatives à l'utilisation et l'entretien de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec votre unité pour consultation future.

ATTENTION : IMPORTANT! Quand vous installez ce projecteur, veuillez à ce qu'il soit monté de manière à ce que le public ne regarde directement le faisceau et que le faisceau ne soit dirigé sur le public.

CARACTÉRISTIQUES

- Diode laser 10 mW verte et diode laser 10 mW rouge (U.S.A.)
- Diode laser 30 mW verte et diode laser 80 mW rouge (Europe)
- Commande 10 canaux DMX
- 3 modes de fonctionnement : musical, jeu de lumière et commande DMX
- 20 motifs laser
- Affichage numérique pour configuration de l'adresse et des fonctions
- Commande UC3 (vendue séparément)
- Fonctionne en mode autonome ou en configuration maître/esclave
- Chaînage : raccordement type Daisy Chain jusqu'à 16 unités maximum. Voir page 11.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



Problèmes de sécurité : les fusibles de l'unité peuvent « sauter » si la charge maximale allouée de 2 ampères est atteinte.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ (suite)

- Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.
- Veuillez à ne pas renverser d'eau ou d'autre liquide dans ou sur l'unité.
- N'essayez pas d'ôter ou de casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne. N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.
- Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.
- N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.
- Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 15 cm (6") entre l'unité et le mur.
- N'essayez pas d'utiliser l'unité si elle est endommagée.
- Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
- Lors de longues périodes de non utilisation de l'unité, veuillez à la déconnecter de l'alimentation principale.
- Veuillez à monter l'unité sur un support stable et fixe.
- Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés.
- Entretien : L'unité doit être nettoyée exclusivement selon les recommandations du fabricant. Voir page 13 pour détails.
- Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).
- Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :
 - A. le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé ;
 - B. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
 - C. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
 - D. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ DU LASER

AVERTISSEMENT DE NON VERROUILLAGE DU BOÎTIER

La Duo Scan RG est composée de lasers de forte puissance. **N'ouvrez pas** le boîtier du laser, vous pourriez être exposé à des taux de radiation laser dangereux. Si le boîtier de l'unité est ouvert, la puissance du laser peut être à l'origine de cécité immédiate, de brûlure ou d'incendie.

PRENEZ LE TEMPS DE LIRE ET TOUTES LES DONNÉES DE SÉCURITÉ, LES CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT ET DE SÉCURITÉ DU LASER

La source de lumière émise par cet équipement peut potentiellement causer des blessures oculaires, s'il n'est pas installé ou utilisé correctement. La source de lumière émise d'un laser est très différente de toute autre source de lumière que vous pouvez connaître. Elle est de milliers de fois plus concentrée que toute autre source lumineuse. Cette concentration de lumière peut causer des blessures oculaires instantanées, essentiellement par une brûlure de la rétine (l'arrière de votre œil contient des cellules extrêmement sensibles à la lumière). Même si vous ne ressentez pas de « chaleur » provenant du faisceau lumineux, il peut quand même être à l'origine de blessure ou de cécité, pour vous ou votre public. Une faible radiation en provenance du faisceau lumineux du laser peut s'avérer potentiellement dangereuse, même à de longues distances. Des blessures oculaires dues au laser peuvent survenir avant même que vous n'ayez eu le temps de cligner des yeux.

Il serait erroné de croire que puisque le laser divise le faisceau en centaines de faisceaux et que le faisceau laser est balayé rapidement, un faisceau de laser individuel est sans danger pour les yeux. Ce laser utilise des dizaines de milliers de watts de puissance (niveaux internes de classe 3B) avant d'être divisé en de multiples faisceaux (niveaux de classe 3R). De nombreux faisceaux individuels sont potentiellement dangereux pour les yeux.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ DU LASER (suite)

Il serait également erroné de croire que puisque la lumière laser est mobile, elle est inoffensive. Tout au contraire. Les faisceaux laser ne sont pas toujours mobiles non plus. Puisque les blessures oculaires peuvent apparaître instantanément, il est indispensable d'empêcher la moindre exposition directe des yeux. Selon la réglementation de sécurité relative aux lasers, il est interdit de diriger des lasers de classe 3R là où le public pourrait être en contact avec ces faisceaux. Ceci est également valable s'ils sont dirigés en dessous du visage des gens, tels qu'une piste de danse.

Ne faites pas fonctionner le laser avant d'avoir lu et compris toutes les données techniques et de sécurité contenues dans ce manuel.

Veillez toujours configurer et installer les effets laser de manière à ce que leur lumière soit projetée à minimum 3 mètres (9,8 pieds) au-dessus du sol sur lequel les gens se tiennent.

Après installation et avant utilisation publique, veuillez tester le laser afin de vous assurer de son bon fonctionnement. Veuillez ne pas l'utiliser si vous détectez un défaut. Ne l'utilisez pas non plus si le laser émet uniquement un ou deux faisceaux au lieu de dizaines ou de centaines, car cela pourrait endommager votre diffraction optique et permettrait l'émission de niveaux de laser plus élevés et situés au-dessus de la classe 3R.

Ne pointez pas le laser sur les gens ou les animaux. Ne regardez jamais l'ouverture ou les faisceaux laser.

Ne pointez pas de lasers dans les endroits où les gens pourraient potentiellement y être exposés, tels que les balcons non surveillés, etc.

Ne pointez pas de laser sur des surfaces réfléchissantes, telles que fenêtres, miroirs, métal réverbérant. Même les reflets des lasers peuvent être dangereux.

Ne pointez jamais de laser sur les avions, ceci est répréhensible par la loi.

Ne pointez jamais des faisceaux de laser très longue portée dans le ciel.

N'exposez pas la sortie optique (ouverture) à des produits chimiques.

N'utilisez pas le laser s'il apparaît qu'il n'émet qu'un ou deux faisceaux.

N'utilisez pas le laser si le boîtier est endommagé, ouvert ou si les lentilles optiques semblent être endommagées de quelque manière.

N'ouvrez jamais le boîtier du laser. La forte intensité du laser à l'intérieur du boîtier de protection peut entraîner des incendies, des brûlures corporelles ou des blessures oculaires.

Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.

Le fonctionnement d'appareils laser de classe 3R n'est autorisé que s'il est contrôlé par un utilisateur expérimenté et qui a assimilé les données présentées dans ce manuel.

Les obligations légales d'utilisation des produits laser pour les loisirs varient de pays en pays. L'utilisateur est responsable de connaître les obligations légales du pays dans lequel il l'utilise.

Veillez à toujours utiliser les élingues de sécurité quand vous suspendez les projecteurs et autres effets.

ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ DU LASER



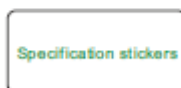
RADIATIONS LASER DEPUIS CETTE OUVERTURE. ÉVITEZ TOUT CONTACT AVEC LE LASER.



American DJ Supply, Inc.
6122 S. Eastern Ave.
Los Angeles, CA 90046 USA
Manufactured



ÉVITEZ TOUT CONTACT DIRECT AVEC LES YEUX.
Sortie maximale : < 5 mW
Longueur des ondes : 650, 532 nm
Produit laser de classe III conformément aux normes 21 CFR chapitre I, Sous-chapitre J, ou CFR 1040.10 et 1040.11



Étiquette des spécificités



Prudence ! Radiations laser de classe 3R à l'ouverture, évitez tout contact direct avec les yeux.

CONFIGURATION

Alimentation : La Duo Scan RG d'American DJ® est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique. Grâce au ballast électronique, vous n'avez pas à vous soucier du voltage local, cette unité peut être branchée où que ce soit.

DMX-512 : DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé comme moyen de communication entre appareils et jeu d'orgues intelligents. Un jeu d'orgues DMX envoie des instructions DMX au format data (données) du jeu d'orgues à l'appareil. Les data DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via terminaux XLR (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT » situés sur tous les appareils DMX (la majorité des jeux d'orgues ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

Chaînage DMX : Le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule commande, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse 1 à une unité, le jeu d'orgues DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.



Figure 1

Exigences de câble DATA (câble DMX) (pour fonctionnement DMX et configuration maître/esclave) : La Duo Scan RG est une unité à 10 canaux DMX. L'adresse DMX est configurée électroniquement en utilisant les commandes situées sur le panneau arrière de l'unité. Votre unité et votre jeu d'orgues DMX requièrent un câble DATA (Données) 110 Ohm homologué DMX-512 pour entrée et sortie de DATA (figure 1). Nous

CONFIGURATION (suite)

recommandons l'utilisation de câbles DMX Accu-Cable. Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez tous les revendeurs d'éclairage professionnel.) Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité. Rappelez-vous que les câbles DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.

Remarque : Assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Relier le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.

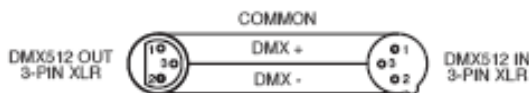


Figure 2

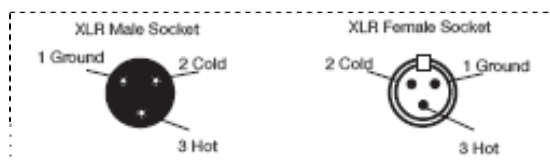


Figure3

Configuration broches XLR
Broche 1 = Terre
Broche 2 = Data Compliment (signal -)
Broche 3 = Data True (signal +)

Remarque spéciale : Terminaison de ligne. Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d' $\frac{1}{4}$ W 110-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation d'un bouchon de câble (Référence de composant ADJ Z-DMX/T) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.

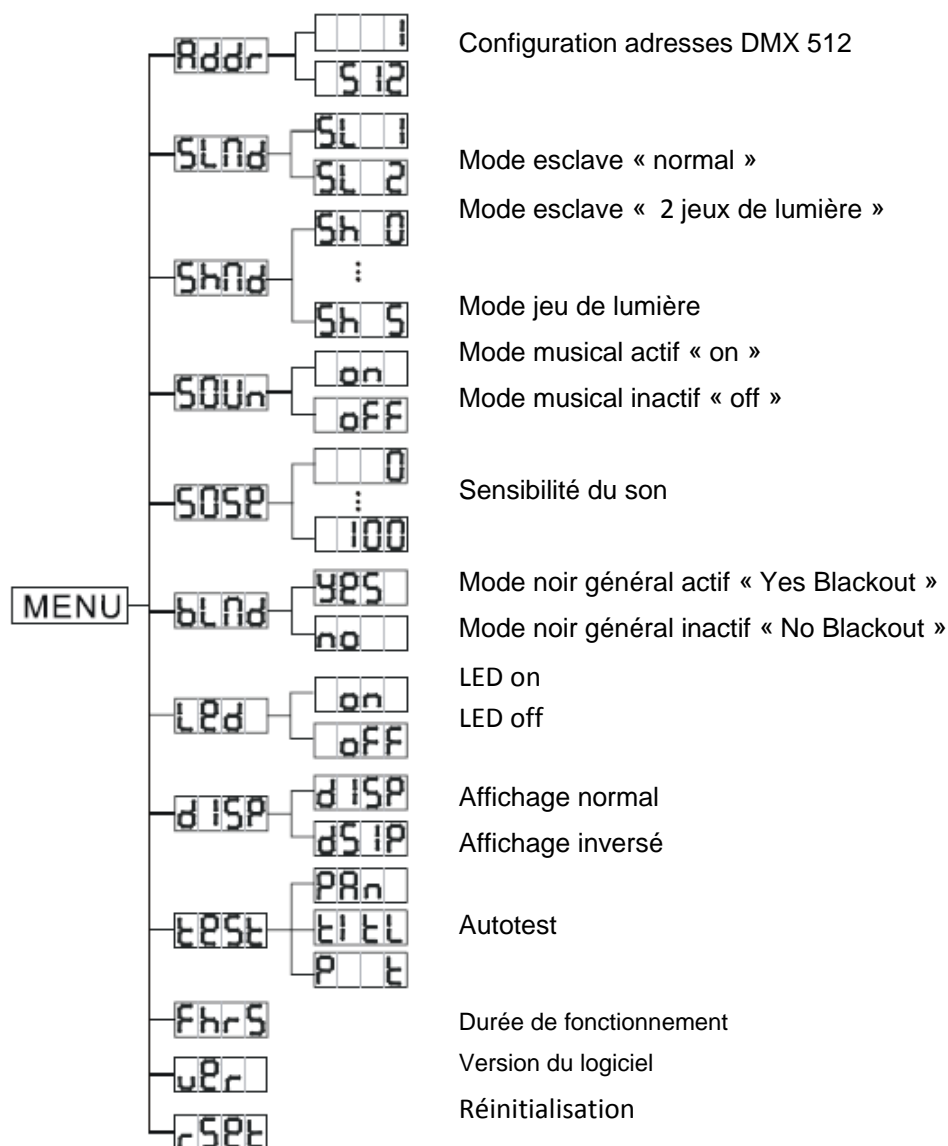


Le bouchon de terminaison réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm $\frac{1}{4}$ W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX +) de la dernière unité

Figure 4

Connecteurs DMX XLR 5 broches. Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches		
Conducteur	XLR 3 broches femelle (sortie)	XLR 5 broches mâle (entrée)
Terre / Blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisé		Broche 4 – ne pas utiliser
Non utilisé		Broche 5 – ne pas utiliser



MENU SYSTÈME

Menu système : Lors de la confirmation de vos configurations, appuyez sur ENTER et maintenez enfoncé MENU pendant 2 à 3 secondes, ou vous pouvez attendre 1 minute pour une configuration automatique. Pour sortir sans effectuer de modifications, appuyez sur le bouton MENU.

ADDR : configuration adresse DMX

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Addr », puis pressez ENTER.
2. « X » s'affichera alors, « X » représentant l'adresse affichée. Pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre l'adresse désirée.
3. Pressez ENTER pour confirmer, puis branchez votre jeu d'orgues DMX.

À noter : Si vous branchez votre jeu d'orgues, l'unité ne se mettra pas en mode commande DMX : pressez et maintenez enfoncé le bouton MENU pendant au moins 3 secondes.

SLND : cette fonction vous permet de configurer une unité en esclave en configuration maître/esclave

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SLND », puis pressez ENTER. S'affichera alors soit « SL 1 », soit « SL 2 ».

MENU SYSTÈME (suite)

2. Pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à l'affichage de votre paramètre désiré, pressez ENTER puis pressez et maintenez enfoncé le bouton MENU pendant au moins 2 à 3 secondes pour confirmer.

À noter : En mode Maître/esclave, vous pouvez faire d'une unité l'unité maître puis configurer l'unité suivante à « SL 2 » ; les unités opéreront alors en mouvements contrastés les unes par rapport aux autres.

SHND: SH 0 - SH5 : mode jeu de lumière 0 à 5 (programmes prédéfinis d'usine). Le jeu de lumière peut fonctionner en mode musical ou non. Afin de faire fonctionner ce jeu sans le mode musical, désactivez le mode.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « ShNd », puis pressez ENTER.

2. « Sh X » s'affichera alors, « X » représentant un nombre entre 0 et 5. Les programmes 1 à 5 a sont les programmes prédéfinis en usine, alors que « Sh 0 » représente le mode aléatoire. Pressez les boutons UP ou DOWN pour trouver le jeu désiré.

3. Pressez ENTER puis ensuite pressez et maintenez enfoncé le bouton MENU pendant au moins 3 secondes pour confirmer.

SOUN : mode musical

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SOUN », puis pressez ENTER.

2. L'écran indiquera alors « ON » ou « OFF ». Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour sélectionner « ON » et activer le mode musical, ou « OFF » et désactiver le mode musical.

3. Pressez ENTER puis ensuite pressez et maintenez enfoncé le bouton MENU pendant au moins 2 ou 3 secondes pour confirmer

SOSE : commande de la sensibilité du son.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SOSE », puis pressez ENTER.

2. L'écran indiquera alors un chiffre entre 0 et 100. Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour ajuster la sensibilité du son, 0 étant le moins sensible et 100 le plus sensible.

3. Pressez ENTER puis ensuite pressez et maintenez enfoncé le bouton MENU pendant au moins 3 secondes pour confirmer.

BLND : mode noir général ou mode veille.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « BLND », puis pressez ENTER. S'affichera alors « YES » ou « NO ».

2. Afin d'activer le noir général, pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que s'affiche « Yes » puis pressez ENTER pour confirmer. L'unité sera alors en mode noir général. Afin de désactiver le mode noir général, sélectionnez « No » et pressez Enter.

LED : cette fonction vous permet d'éteindre l'affichage LED après 10 secondes.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « LED », puis pressez ENTER.

2. S'affichera alors « ON » ou « OFF ». Pressez les boutons UP ou DOWN pour sélectionner « ON » afin que l'affichage LED reste constamment allumé ou « OFF » afin qu'il s'éteigne après 10 secondes.

33. Pressez le bouton ENTER puis pressez et maintenez enfoncé le bouton MENU pendant au moins 2 à 3 secondes pour confirmer.

DISP : cette fonction fait basculer l'affichage LED à 180°.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « DISP », puis pressez ENTER.

2. Pressez le bouton ENTER pour faire « basculer » l'affichage. Pressez ENTER pour le faire « basculer » à nouveau. Pressez le bouton ENTER lorsque vous avez trouvé la configuration de votre choix.

TEST : cette fonction vous permet de tester les fonctions pan et tilt.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « TEST » puis pressez ENTER.
2. S'affichera alors « PAN », « TILT » ou « P T ». Utilisez les boutons UP ou DOWN pour atteindre la fonction que vous souhaitez tester et pressez ENTER. L'unité exécutera alors un auto test.

FHRS : cette fonction vous permet d'afficher la durée de fonctionnement de l'unité.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « FHRS » puis pressez le bouton ENTER.
2. L'écran indiquera la durée de fonctionnement de l'unité. Appuyez sur MENU pour sortir.

VER : cette fonction vous permet d'afficher la version logicielle de cette unité.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « VER » puis pressez le bouton ENTER.
2. La version du logiciel s'affichera alors. Appuyez sur MENU pour sortir.

RSET : cette fonction vous permet de réinitialiser l'unité.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « RSET » puis pressez le bouton ENTER.
2. L'unité se réinitialisera alors.

FONCTIONNEMENT

ATTENTION : IMPORTANT! Quand vous installez ce projecteur, veillez à ce qu'il soit monté de manière à ce que le public ne regarde pas directement le faisceau et que le faisceau ne soit pas dirigé sur le public.

Modes de fonctionnement : La Duo Scan RG peut fonctionner selon trois modes différents. Dans chacun des modes, vous pouvez faire fonctionner l'unité en mode autonome ou en configuration maître/esclave.

Jeu d'orgues DMX universel : cette fonction vous permet d'utiliser un jeu d'orgues universel DMX-512 d'Elation® pour commander les lasers individuels, les motifs, la rotation, le mouvement et le zoom. Un jeu d'orgues DMX vous permet de créer des programmes uniques répondant parfaitement à vos besoins.

1. La Duo Scan RG est une unité à 10 canaux DMX. Voir pages 11-12 pour une description détaillée des valeurs et des caractéristiques DMX.
2. Afin de contrôler votre unité en mode DMX, veuillez suivre les instructions mentionnées en pages 6-7 ainsi que les spécificités de configuration incluses dans votre jeu d'orgue DMX.
3. Utilisez les faders du jeu d'orgues afin de commander les différentes caractéristiques de votre unité DMX.
4. De cette manière, vous pourrez créer vos propres programmes.
5. Suivez les instructions mentionnées en page 8 afin de définir les adresses DMX.
6. Pour de grandes longueurs de câble (plus de 30 mètres), utilisez une terminaison sur la dernière unité.
7. Pour plus d'informations sur le fonctionnement en mode DMX, reportez-vous au manuel fourni avec votre jeu d'orgues DMX.

Mode musical : ce mode permet à une unité unique ou plusieurs unités en chaîne de fonctionner selon le rythme de la musique.

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SOUN » puis appuyez sur ENTER.
2. Appuyez sur les boutons UP ou DOWN afin que s'affiche « ON », puis pressez et maintenez enfoncé le bouton MENU pendant 2 à 3 secondes.
3. Afin d'ajuster la sensibilité du son, appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SOSE » et pressez ENTER. Utilisez les boutons UP ou DOWN afin d'ajuster la sensibilité au son.
4. La *commande UC3* en option (vendue séparément) peut être utilisée pour commander différentes fonctions, y compris la fonction noir général. Voir page 12 pour les commandes et fonctions de l'UC3.

Mode jeu de lumière : ce mode permet à une unité unique ou à plusieurs unités en chaîne d'opérer le programme d'usine que vous souhaitez.

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SHND » puis appuyez sur ENTER.

FONCTIONNEMENT (suite)

- Appuyez sur les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que vous trouviez le jeu désiré et appuyez sur ENTER pour confirmer et maintenez le bouton MENU enfoncé pendant 2 à 3 secondes.
- La commande UC3 optionnelle (vendue séparément) peut être utilisée pour commander les différentes fonctions, noir général inclus. Voir page 12 pour les commandes et fonctions UC3.

CONFIGURATION MAÎTRE/ESCLAVE

Fonctionnement maître/esclave : cette fonction vous permet de chaîner jusqu'à 16 unités et de fonctionner sans jeu d'orgues. Les unités s'activeront au son. En fonctionnement maître-esclave, une unité agira comme commandante et les autres réagiront à ses programmes. N'importe quelle unité peut être maître ou esclave.

- Grâce à des câbles standard XLR pour microphone, chaînez les unités l'une avec l'autre via le connecteur XLR à l'arrière des unités. Rappelez-vous que le connecteur mâle XLR correspond à l'entrée et la femelle est la sortie. La première unité de la chaîne (la maître) n'utilisera que le connecteur XLR femelle. La dernière de la chaîne n'utilisera que le connecteur XLR mâle. Pour de plus grandes longueurs de câble, utilisez une terminaison sur la dernière unité.
- Configurez votre unité maître selon le mode que vous souhaitez utiliser.
- Sur les unités esclaves, appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SLND » et appuyez sur ENTER. Choisissez alors « SL 1 » ou « SL 2 » puis pressez ENTER. Voir page 8 pour plus d'informations.
- Les unités esclave suivront alors l'unité maître.

RACCORDEMENT EN DAISY CHAIN

Avec cette fonction, vous pouvez raccorder les unités entre elles en utilisant l'entrée et la sortie CEI. Vous pouvez raccorder jusqu'à 16 unités maximum. Après 16 unités, vous aurez besoin d'utiliser une autre prise de courant. Les unités doivent être similaires. NE combinez PAS les unités.

CARACTÉRISTIQUES DMX

Canal 1	Canal 2	Canal 3	Canal 4	Canal 5
Laser rouge	Motifs laser rouge	Mouvement laser rouge	Rotation laser rouge	Zoom laser rouge
248-255 laser « on » 132-247 points sur ligne 016-131 laser tirets 008- 0 15 laser « on » 000-007 noir général	244-255 motif 20 231-243 motif 19 218-230 motif 18 205-217 motif 17 192-204 motif 16 180-191 motif 15 167-179 motif 14 154-166 motif 13 141-153 motif 12 128-140 motif 11 116-127 motif 10 103-115 motif 9 090-102 motif 8 077-089 motif 7 064-076 motif 6 052-063 motif 5 039-051 motif 4 026-038 motif 3 013-025 motif 2 000-012 motif 1			

CARACTÉRISTIQUES DMX (suite)

Canal 6	Canal 7	Canal 8	Canal 9	Canal 10
Laser vert	Motif laser vert	Mouvement laser vert	Rotation laser vert	Zoom laser vert
<p>248-255 laser « on »</p> <p>132-247 points sur ligne</p> <p>016-131 laser tirets</p> <p>008- 0 15 laser « on »</p> <p>000-007 noir général</p>	<p>244-255 motif 20</p> <p>231-243 motif 19</p> <p>218-230 motif 18</p> <p>205-217 motif 17</p> <p>192-204 motif 16</p> <p>180-191 motif 15</p> <p>167-179 motif 14</p> <p>154-166 motif 13</p> <p>141-153 motif 12</p> <p>128-140 motif 11</p> <p>116-127 motif 10</p> <p>103-115 motif 9</p> <p>090-102 motif 8</p> <p>077-089 motif 7</p> <p>064-076 motif 6</p> <p>052-063 motif 5</p> <p>039-051 motif 4</p> <p>026-038 motif 3</p> <p>013-025 motif 2</p> <p>000-012 motif 1</p>	<p>246-255</p> <p>Sans mouvement</p> <p>135-245</p> <p>De haut en bas Lent-rapide</p> <p>121-134</p> <p>Sans mouvement</p> <p>10-120</p> <p>De gauche à droite Rapide-lent</p> <p>000-009</p> <p>Sans mouvement</p>	<p>246-255</p> <p>Sans rotation</p> <p>Rapide</p> <p>135-245</p> <p>Lente</p> <p>121-134</p> <p>Sans rotation</p> <p>Lente</p> <p>010-120</p> <p>Rapide</p> <p>000-009</p> <p>Sans rotation</p>	<p>255</p> <p>Vitesse la plus rapide</p> <p>128-255</p> <p>Vitesse</p> <p>Zoom min/max</p> <p>Continu</p> <p>Vitesse la plus lente</p> <p>Mini.</p> <p>0-127 (Zoom)</p> <p>0</p> <p>Max.</p>

COMMANDE UC3

Pause	Unité en noir général		
Fonction	Effet points sur ligne ou ligne discontinue	Jeu de lumière 1 à 5	Sélection des motifs (18 motifs)
Mode	LED « OFF »	LED « ON »	LED clignotante

REPLACEMENT DU FUSIBLE

Localisez puis débranchez le cordon d'alimentation de l'unité. Une fois le cordon débranché, retirez le porte-fusible situé dans la prise. Insérez un tournevis à tête plate dans la prise et extrayez délicatement le porte-fusible. Ôtez le fusible obsolète et remplacez-le par un nouveau. Le porte-fusible comporte un support intégré pour un fusible de remplacement, assurez-vous de ne pas confondre le fusible de remplacement avec le fusible actif.

ENTRETIEN

Nettoyage de l'unité : en raison des résidus de brouillard, de fumée et de poussière, un nettoyage régulier des lentilles internes et externes doit être effectué afin d'optimiser le rendu de lumière.

1. Utilisez un nettoyant pour vitres courant et un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.
2. Nettoyez les lentilles optiques externes avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 20 jours.
3. Assurez-vous de toujours essuyer toutes les parties entièrement avant de rebrancher l'unité.

La fréquence de nettoyage dépend de l'endroit où se situe et fonctionne l'unité (par exemple, fumée, résidus de brouillard, poussière et condensation). En cas d'utilisation intensive en club, nous recommandons un nettoyage mensuel. Un nettoyage fréquent assure la longévité de l'unité et un rendu clair et précis.

DÉPANNAGE

Dépannage : Vous retrouvez ci-après certains problèmes récurrents et leurs solutions.

Aucune sortie de lumière de l'unité :

1. Assurez-vous que l'unité est allumée (position « ON »).
2. Assurez-vous que le fusible externe n'a pas sauté. Le fusible se situe sur le panneau arrière de l'unité.
3. Assurez-vous que le porte-fusible est entièrement et correctement placé.
4. Assurez-vous que l'unité n'est pas en mode noir général.

L'unité ne répond pas au son :

1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité. Tapotez sur le microphone, les sons sourds ou aigus peuvent ne pas activer l'unité.

SPÉCIFICITÉS

Modèle :	Duo Scan RG
Voltage :	100 V ~ 240 V / 50~60 Hz
Raccordement en Daisy Chain :	16 unités maximum
Consommation électrique :	20 W
Lasers :	Diode verte 10 mW Diode rouge 10 mW Diode verte 30 mW (Europe) Diode rouge 80 mW (Europe)
Dimensions :	12" (L) x 8,75" (l) x 4,75" (H) 300 mm x 222 mm x 121 mm
Couleurs :	Rouge et vert
Poids :	9 lb / 3,9 kg
Fusible :	1 A
Cycle de refroidissement :	Aucun
DMX :	10 canaux DMX
Mode musical :	Oui
Position de fonctionnement :	Toute position sûre et sécurisée

Détection automatique du voltage : Cette unité est dotée d'un ballast électronique détectant automatiquement le voltage une fois l'unité branchée.

À noter : Les propriétés et améliorations dans la conception de cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à changement sans notice écrite préalable.

Cher client,

RoHS – Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collectes et récupérations de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu